

No. 34143

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
YEMEN**

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (United Kingdom/Yemen Debt Agreement No. 1 (1997)) (with annex). San'a, 26 August 1997

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 October 1997.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
YÉMEN**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales [Accord de dette n° 1 Royaume-Uni/Yémen (1997)] (avec annexe). Sana'a, 26 août 1997

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 octobre 1997.

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND YEMEN CONCERNING CERTAIN COMMERCIAL DEBTS (THE UNITED KINGDOM/YEMEN DEBT AGREEMENT No. 1 (1997))

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE YÉMEN RELATIF À CERTAINES DETTES COMMERCIALES [ACCORD DE DETTE N° 1 ROYAUME-UNI/YÉMEN (1997)]

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 26 August 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 26 août 1997, conformément aux dispositions desdites notes.